

Component Lèxic i Gramatical

Codi: 43808
Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
4316204 Francès Llengua Estrangera i Diversitat Lingüística	OT	0	2

La metodologia docent i l'avaluació proposades a la guia poden experimentar alguna modificació en funció de les restriccions a la presencialitat que imposin les autoritats sanitàries.

Professor/a de contacte

Nom: Xavier Blanco Escoda

Correu electrònic: Xavier.Blanco@uab.cat

Equip docent

Àngels Catena Rodulfo

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: francès (fre)

Prerequisits

No s'escau.

Objectius

- Assolir coneixements sòlids en lexicologia i fraseologia franceses aplicables a d'altres llengües que l'estudiant pugui conèixer.
- Adquirir estratègies per desenvolupar i ensenyar a desenvolupar la competència lèxica i fraseològica en llengua francesa.
- Ser conscient de les variacions del lèxic (sobretot temporals i geogràfiques, però també socials i tècniques) i tenir-les en compte en activitats d'ensenyament-aprenentatge.
- Ser conscient de la perspectiva de gènere i de les condicions d'una expressió no sexista en el lèxic de la llengua francesa.
- Millorar les destreses com a usuari de descripcions lexicogràfiques i bases textuais en llengua francesa.

Competències

- Aplicar la formació lingüística en francès llengua estrangera a l'anàlisi de les produccions dels estudiants de francès com a llengua estrangera.
- Concebre i desenvolupar sessions de formació en francès llengua estrangera i diversitat lingüística a partir de documents autèntics.
- Organitzar i planificar els continguts d'un treball de recerca (article, monografia) i/o d'una exposició oral (classe, comunicació, conferència).
- Que els estudiants sàpiguen comunicar les seves conclusions, així com els coneixements i les raons últimes que les fonamenten, a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.

- Tenir coneixements que aportin la base o l'oportunitat de ser originals en el desenvolupament o l'aplicació d'idees, sovint en un context de recerca.

Resultats d'aprenentatge

1. Adaptar els documents autèntics necessaris per a l'ensenyament/aprenentatge d'un determinat aspecte morfològic, sintàctic o lèxicosemàntic tenint en compte el nivell dels discent.
2. Diferenciar els nivells d'anàlisi lingüística (fonètica, morfologia, sintaxi...) de la llengua francesa.
3. Organitzar i planificar els continguts d'un treball de recerca (article, monografia) i/o d'una exposició oral (classe, comunicació, conferència).
4. Que els estudiants sàpiguin comunicar les seves conclusions, així com els coneixements i les raons últimes que les fonamenten, a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.
5. Tenir coneixements que aportin la base o l'oportunitat de ser originals en el desenvolupament o l'aplicació d'idees, sovint en un context de recerca.

Continguts

1. La unitat lèxica: forma, sentit i combinatòria
2. Locucions i clichés
3. Diasistemàtica
4. Vincles paradigmàtics i sintagmàtics
5. Paràfrasi i errors lèxics

Metodologia

La metodologia es basarà, de manera no exclusiva en:

- classe magistral (amb suport TIC)
- lectures comentades
- exercicis (individuals i en petits grups) sobre el lèxic de la llengua francesa
- pràctiques amb programari lliure

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Anàlisi del lèxic de la llengua francesa	25	1	1, 2, 5
Classe magistral amb suport TIC i discussió col·lectiva	29	1,16	3, 4, 5
Tipus: Supervisades			
Exercicis en grups reduïts	15	0,6	1, 4, 5
Tipus: Autònomes			
Anàlisi de documents des del punt de vista del lèxic	45	1,8	1, 2, 3

Avaluació

L'avaluació del curs serà contínua i inclourà tant les diverses proves com els treballs/exercicis/comentaris lliurats durant tot el semestre i la participació activa a les classes. Inclourà dos exàmens, un d'ells parcial i un de síntesi.

Per participar a la recuperació (que consistirà en un examen global de síntesi), l'alumnat ha d'haver estat prèviament avaluat en un conjunt d'activitats el pes de les quals equivalgui a un mínim de 2/3 parts de la qualificació total. Només té dret a la recuperació l'alumnat que, havent suspès, tingui almenys una nota mitjana final de 3,5 sobre 10. Les presentacions orals i les tasques relacionades amb l'activitat docent diària queden excloses de la recuperació.

Es considerarà com a 'NO AVALUABLE' l'alumnat que hagi realitzat menys de 2/3 parts de les activitats d'avaluació.

En el moment de realització de cada activitat avaluativa, s'informarà l'alumnat del procediment i data de revisió de les qualificacions.

El plagi: El plagi total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades, sigui una sola frase o més, fent-ho passar per producció pròpia. És una ofensa greu.

En cas que l'estudiant realitzi qualsevol irregularitat que pugui conduir a una variació significativa de la qualificació d'un acte d'avaluació, es qualificarà amb 0 aquest acte d'avaluació, amb independència del procés disciplinari que s'hi pugui instruir. En cas que es produeixin diverses irregularitats en els actes d'avaluació d'unamateixa assignatura, la qualificació final d'aquesta assignatura serà 0.

En cas que les proves no es puguin fer presencialment s'adaptarà el seu format (mantenint-ne la ponderació) a les possibilitats que ofereixen les eines virtuals de la UAB. Els deures, activitats i participació a classe es realitzaran a través de fòrums, wikis i/o discussions d'exercicis a través de Teams, etc. El professor o professora vetllarà perquè l'estudiant hi pugui accedir o li oferirà mitjans alternatius, que estiguin al seu abast.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Exercicis proposats a classe o via el campus virtual	30%	0	0	1, 2, 4, 5
Participació a les activitats de classe	20%	0	0	2, 3, 4
Proves d'avaluació formativa	50	6	0,24	3, 4, 5

Bibliografia

Blanco, Xavier et Sfar, Inès (2018) (éds) : *Lexicologie(s) : approches croisées en sémantique lexicale*, Bern : Peter Lang

Cahiers de Lexicologie (1959-2005), Paris : Didier-Larousse / Garnier.

Gross, Gaston (2012) : *Manuel d'analyse linguistique*, Villeneuve-d'Ascq : Presses Universitaires du Septentrion.

Mel'cuk, Igor et Polguère, Alain (2007) : *Lexique actif du français : l'apprentissage du vocabulaire fondé sur 20 000 dérivations sémantiques et collocations du français*, Bruxelles : De Boeck & Larcier.

Lehmann, Alise et Martin-Berthet, Françoise (2005) : *Introduction à la lexicologie*, Paris : Armand Colin.

Polguère, Alain (2016) : *Lexicologie et sémantique lexicales. Notions fondamentales*, 3e édition, Montréal : Presses de l'Université de Montréal.